

LE SURVOL

Soirée hommage aux bénévoles 2019



Lors de la soirée hommage aux bénévoles du Centre d'Action Bénévole de la MRC de Coaticook qui a eu lieu le 12 avril dernier au centre Élie Carrier, plusieurs bénévoles se sont vus remettre un certificat de reconnaissance. Félicitations à Monsieur Jean-Yves Masson bénévole 2019 nommé par le conseil municipal pour son implication dans la municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton, son dévouement à titre de pompier volontaire et dans la paroisse Notre-Dame-de-l'Unité.

On peut voir sur la photo de gauche à droite: M. René Masson et sa conjointe Josée Roy, Mme Line Gendron, conseillère, M. Bernard Marion, maire et sa conjointe Line Bolduc, M. Dominique Masson et sa conjointe Lyssa Paquette, conseillère, et en avant, M. Jean-Yves Masson et sa conjointe Rita J. Masson.

Félicitations aux récipiendaires.

CENTRE
D'Action **BÉNÉVOLE**
DE LA MRC DE COATICOOK

INFORMATIONS UTILES

Équipe du Survol

Municipalité de Ste-Edwidge:819-849-7740
Brigitte Desruisseaux, rédactrice819-849-7740
Lise Ladouceur Fauteux:819-849-4987
Impression Laroche:819-849-7475

Comment soumettre vos articles ?

Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

info@ste-edwidge.ca
OU AU : 819-849-7740

SÉANCE DU CONSEIL: À 19 H, À L'HÔTEL DE VILLE

LE LUNDI 14 JANVIER 2019

LE LUNDI 4 FÉVRIER 2019

LE LUNDI 4 MARS 2019

LE LUNDI 1 AVRIL 2019

LE LUNDI 6 MAI 2019

LE LUNDI 3 JUIN 2019

LE **MARDI** 2 JUILLET 2019

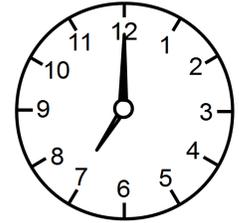
LE LUNDI 3 AOÛT 2019

LE **MARDI** 3 SEPTEMBRE 2019

LE LUNDI 7 OCTOBRE 2019

LE LUNDI 4 NOVEMBRE 2019

LE LUNDI 2 DÉCEMBRE 2019



NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTS

AMBULANCE- POLICE- POMPIERS.....911
INFO-SANTÉ.....811
CENTRE HOSPITALIER COATICOOK819-849-4876
CHUS819-346-1110
CENTRE ANTIPOISON1-800-463-5060
URGENCE DÉTRESSE : JOUR819-563-2572
SOIR819-823-9006
MAISON JEUNE EST (HÉBERGEMENT— 18 ANS819-821-1999
L'AUBERGE DU CŒUR SOURCE SOLEIL—18-35 ANS819-563-1131
JEVI (PRÉVENTION DU SUICIDE)819-564-1354
AIDE JURIDIQUE JEUNESSE (24/24).....819-563-4721
TEL JEUNES1-800-263-2266
LIGNE INFO DROGUES1-800-265-2626
CALACS (AIDE AUX VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE)....819-563-9999
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI COATICOOK819-849-0440
GAI ÉCOUTE1-888-505-1010

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

JUILLET 2019




Ste-Edwidge
Milieu paisible, communauté vivante

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

LE MAIRE : M. BERNARD MARION

SIÈGE NO 1: MADAME ÉMILIE GROLEAU

SIÈGE NO 2: MONSIEUR JACQUES MÉNARD

SIÈGE NO 3: MADAME LYSSA PAQUETTE

SIÈGE NO 4: MONSIEUR YVON DESROSIERS

SIÈGE NO 5: MADAME LINE GENDRON

SIÈGE NO 6: MONSIEUR ÉRIC LECLERC

INFORMATIONS MUNICIPALE



INSPECTEUR EN BÂTIMENT:

Veillez prendre note que notre inspecteur en bâtiment et environnement est monsieur Nicolas Plourde. Il est présent au bureau municipal tous les **mercredis** de 9 h à 12 h. Nous vous recommandons d'appeler à la municipalité avant de vous déplacer au 819-849-7740.

ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS DE LA VILLE DE COATICOOK

Bonne nouvelle! La municipalité vient de conclure une entente avec la Ville de Coaticook pour l'utilisation des équipements de loisirs. Vos enfants peuvent s'inscrire à plusieurs activités de loisirs au même coût que les enfants de Coaticook : hockey mineur, soccer, baseball, patinage artistique, piscine extérieure et installations du parc Laurence, etc. Pour ceux et celles qui préfèrent les activités culturelles, vous serez heureux de savoir que la même règle s'applique aux enfants fréquentant les cours au Pavillon des arts et de la culture. En plus, vous avez droit d'entrer gratuitement dans les sentiers du Parc de la Gorge et du Parc Découverte Nature. De plus, en tout temps, vous bénéficiez des mêmes tarifs que les Coaticookois pour les autres activités des deux parcs.



Les jeunes et les adultes sont considérés de la même façon que les citoyens de Coaticook en ce qui concerne les frais d'inscription et les conditions de participation en tenant compte de la capacité d'accueil des équipements.

Pourquoi attendre?!? Inscrivez-vous dès maintenant!

Pour plus d'informations, contactez : Municipalité Ste-Edwidge au 819-849-7740

CROQUE-LIVRES

Veillez prendre note que pour la saison estivale le Croque– livres se trouve à l'extérieur sur le balcon à l'entrée de l'hôtel de ville ou vous pourrez avoir accès sur les heures de bureau. Vous êtes donc invités à vous y rendre pour venir choisir des livres ou encore pour y en déposer.



Impressions • Lettrage • Objets Promotionnels



imprimerie Larochelle
Qualité • Service
Serge Larochelle, prop.

71, rue Thornton sud
Coaticook (Nord), QC
J1A 2E3

819 849-0029
819 849-7830

info@imprimerielarochelle.com • www.imprimerielarochelle.com

ANIMALERIE

Chez
Chanel

Animaux de compagnie - Nourriture - Produits - Accessoires
Service de toilettage et pension

Tél. : 819 849-7913
Site web: www.chezchanel.com

INFORMATIONS MUNICIPALES

DÉFIBRILLATEUR

La municipalité a un défibrillateur cardiaque qui est disponible en tout temps à l'Accommodation S. Grégoire. Les personnes intéressées à l'avoir pour un événement spécial doivent contacter monsieur Réjean Fauteux à la municipalité au 819-849-7740.



NOUVEAU-NÉS

La cigogne passera ou est passée chez vous en 2018 ou 2019? N'oubliez pas d'inscrire votre nouveau-né au du bureau municipal en y déposant son certificat de naissance, afin de recevoir votre chèque de 100 \$ ainsi que l'arbre remis aux parents de poupons.



FINISSANTS 2018-2019

Vous êtes finissant du secondaire, vous avez obtenus votre diplôme, vous êtes donc éligible a la bourse aux finissants . Apportez-nous une attestation d'études ou votre diplôme et la municipalité vous offrira une bourse de 100 \$.



RÉCUPÉRATION DE VÊTEMENT

Une boîte de récupération de vêtement est située sur le terrain du garage municipal. Ce projet résulte de la résolution 2017 02 015 . Cette action se fait en collaboration avec le Centre d'action bénévole de Coaticook.

Il n'y a aucun frais pour la municipalité. Nous vous demandons de mettre les vêtements dans des sacs et de mettre les souliers dans un sac à part, enfin que la paire soit ensemble.



CHIENS

Des licences pour chiens sont disponibles au bureau municipal au coût de **10 \$**. Nous vous rappelons l'importance de garder vos chiens en laisse et de ramasser leurs matières fécales



ENTENTE À LA BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Veillez prendre note que nous avons toujours une entente avec la Bibliothèque de Coaticook, votre abonnement sera remboursé à 100 % par la municipalité avec preuve de celle-ci.



DATE DE VERSEMENT DE TAXES SERA LE :

4E : 18 JUILLET 2019

INFORMATIONS MUNICIPALES

CAMPAGNE DE PAIN PARTAGÉ

Le 19 avril dernier avait lieu la campagne de pain partagé et comme par les années passées, elle s'est avérée une réussite. La communauté de Ste-Edwidge a contribué pour une somme de 837.00 \$. Un gros merci à toutes les personnes qui, année après année font de cet événement un véritable succès.

Line Bolduc

FERMETURE DE L'HOTEL DE VILLE

Prenez note que l'hôtel de ville sera fermée;

Les 12 et 13 juin: Congrès ADMQ

Le 24 juin: Fête Nationale

Le 1er juillet: Fête du Canada



PRENDRE NOTE :

Tournoi de balle familial au profit de la l'église Sainte-Edwidge. Le vendredi 21 juin et le samedi 22 juin prochain. Pour participer ou si vous désirez vous joindre à l'équipe des Orphelins, veuillez communiquer avec M. Sylvain Grégoire au 819-849-3083. Faites vos inscriptions avant le 7 juin ou venez tout simplement encourager les équipes lors du tournoi!



RÉCUPÉRATION DE PEINTURE, DES CONTENANTS DE PEINTURE EN AÉROSOLS ET DES HUILES USÉES.

Veuillez vous rendre au garage municipal 1829, chemin Tremblay, un bac est à votre disposition pour y déposer vos contenants.



TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE

Pour obtenir des informations ou un permis, communiquez avec M. Jean-Bernard Audet à la MRC de Coaticook au 819-849-9166



CALENDRIER DES COLLECTES

MAI 2019

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6 ♻️	7	8	9 ♻️	10 ♻️	11 ♻️
12	13	14	15	16	17	18 ♻️
19	20 ♻️	21	22	23 ♻️	24	25 ♻️
26	27	28	29	30	31	

JUIN 2019

D	L	M	M	J	V	S
						1 ⚠️
2	3 ♻️	4	5	6 ♻️	7	8 ♻️
9	10	11	12	13	14 ♻️	15 ♻️
16	17 ♻️	18	19	20 ♻️	21	22
23 30	24	25	26	27	28	29

INFORMATIONS MUNICIPALES

Un aperçu de la séance du conseil du **1er avril 2019**

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Émilie Groleau M. Yvon Desrosiers

M. Jacques Ménard Mme Line Gendron

Mme Lyssa Paquette M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et secrétaire-trésorière par intérim

2019 04 073 Le contrat pour l'épandage de l'abat-poussière a été accordé aux Entreprises Bourget inc.;

2019 04 074 Le contrat pour le fauchage des bords de chemin a été accordé à Transporteurs Sherbrooke Unifié inc.;

Un aperçu de la séance du conseil du **6 mai 2019**

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Émilie Groleau M. Yvon Desrosiers

M. Jacques Ménard Mme Line Gendron

Mme Lyssa Paquette M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et secrétaire-trésorière par intérim

2019 05 092 Don de 100 \$ à la Frontalière à l'occasion du Gala méritas;

2019 05 099 Embauche de la coordonnatrice du service d'animation estivale 2019;

2019 05 100 Embauche des deux animateurs pour le S.A.E 2019

2019 05 105 Acceptation de la demande de subvention pour la ligue des petits Bonshommes

**** Vous retrouverez les procès-verbaux complets sur le site internet de la Municipalité ****

www.ste-edwidge.ca

Avertissement

Les résumés des séances du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux sur le site internet au : www.ste-edwidge.ca

Un cinquième livre pour les Éditions le royaume d'à côté réalisé en collaboration avec les élèves de notre école!

Le 18 juin prochain est une date fort importante pour les élèves de l'école de Sainte-Edwidge/Ligugé. Effectivement, c'est lors de cet avant-midi qu'ils monteront sur les planches du centre communautaire pour y présenter leurs pièces de théâtre de fin d'année. Et comme si cela n'était pas assez, ils assisteront également au lancement du cinquième livre des *Éditions le royaume d'à côté* intitulé *Sourika et ses livres magiques*.

Effectivement, c'est avec une très grande fierté qu'Annick Côté et Johanne Roy ont invité les élèves de l'école à participer à la création de leur dernier album jeunesse. Ayant tout d'abord recueilli les idées de chacun des groupes, Annick s'est ensuite mise à l'écriture afin de pondre l'histoire de Sourika, une mignonne souris parcourant le monde avec son baluchon et ses livres magiques afin de donner le goût de la lecture aux enfants. Texte en main, l'auteure et l'illustratrice sont ensuite retournées à la rencontre des élèves afin de leur demander d'illustrer des éléments et des personnages qui allaient faire partie du livre.

Sourika et ses livres magiques est donc un livre tout à fait unique en son genre signé par plus de 80 auteurs!

Toute la population est invitée à ce grand événement le 18 juin prochain. Les pièces de théâtre auront lieu des 9h00 alors que le lancement se fera à 10h45.

Au plaisir de vous y rencontrer,

Annick, Johanne, les élèves et tous les membres du personnel de l'école



COMITÉ
CONSULTATIF
D'URBANISME
**CANDIDAT
RECHERCHÉ**



Attention au brûlage printanier !

Votre service de protection incendie désire vous rappeler quelques conseils de sécurité en cette période de grand ménage du printemps afin de profiter en toute quiétude du retour du beau temps. La prévention est encore un des meilleurs moyens de vous protéger et de protéger ceux que vous aimez contre les incendies. Rappelez-vous aussi que les municipalités interdisent les feux à ciel ouvert sans permis.

Les causes des feux d'herbe ou de forêts

D'avril à juin, les brûlages domestiques (brûlages de feuilles, de branches, etc.) causent la moitié des incendies de forêt. Durant cette période de l'année, seulement quelques heures d'ensoleillement suffisent pour assécher l'herbe ou tout autre combustible de surface et rendre ainsi la forêt et les bâtiments environnants extrêmement vulnérables. Très tôt en saison, le danger d'incendie est plus élevé dans les terrains dégagés. Ce sont généralement les résidents qui habitent près des zones boisées qui allument les feux. Ces feux, malheureusement, se propagent trop souvent, et très rapidement, vers les bâtiments ou les forêts.

Indice d'inflammabilité

Il est important de rappeler que tout feu extérieur est interdit lorsque l'indice d'inflammabilité annoncé par la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) pour l'Estrie est élevé ou extrême.

Vous pouvez vérifier l'indice d'inflammabilité sur le site www.sopfeu.qc.ca.

Permis

Vous pouvez demander à votre municipalité un permis de brûlage. Si celle-ci vous accorde un tel permis, vous devez respecter des règles bien simples pour éviter une catastrophe :

- Les petits feux peuvent être contrôlés par une personne à l'aide d'outils et d'eau. Le tas de bois, de broussailles ou de feuilles que vous voulez brûler devrait mesurer moins d'un mètre de diamètre et moins de deux mètres de haut;
- Assurez-vous d'aménager un coupe-feu jusqu'au sol minéral;
- Choisissez un endroit dégagé et surveillez la vitesse et la direction du vent. Si les vents sont trop forts, reportez à une journée où ceux-ci sont plus calmes.

Restez près de votre feu

Si vous allumez un feu à l'extérieur, vous devez prendre toutes les mesures nécessaires pour entretenir le feu, le garder sous contrôle et l'éteindre avant de quitter les lieux. Une personne responsable doit surveiller en tout temps le feu. Vous devez avoir les outils nécessaires et de l'eau à portée de la main pour l'éteindre, s'il commence à se propager.

Respectez les heures

Lorsqu'un permis vous est délivré, une plage horaire pour faire votre brûlage vous sera donnée, fort probablement durant la période de clarté. Il est important de respecter cette plage horaire, car la centrale 911 est avisée de cette émission de permis et de la période du brûlage afin d'éviter que les pompiers soient appelés à l'endroit où le brûlage a lieu. Il arrive fréquemment qu'un passant qui, voulant bien faire lorsqu'il perçoit des flammes au loin, appelle les pompiers, croyant qu'un incendie s'est déclaré. Il y a donc des déplacements inutiles des pompiers. Cette situation peut être évitée en respectant les directives.

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec votre municipalité ou votre service de protection incendie.



Jonathan Garceau
Coordonnateur en sécurité incendie

INFORMATIONS MUNICIPALES

RAPPORT DU SOUPER-SOIRÉE COUNTRY



Les profits amassés lors de la soirée bénéfice ont été de 5 188.79 \$

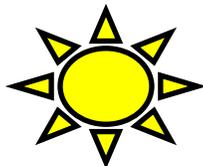


Merci à tous !!!

SERVICE D'ANIMATION ESTIVALE de Sainte-Edwidge-de-Clifton

Le service d'animation estivale se déroulera du 25 juin au 9 août 2019.

Bon été à tous !



CLÔTURE EN BORDURE DES CHEMINS

Pour éviter des bris ou des problèmes lors du fauchage des bords de chemins ou lors de l'entretien des chemins par la niveleuse durant l'été, voici les normes d'implantation concernant les clôtures (article 4.5.3 du règlement de zonage 210) :

1,1 m (3,5 pi) de haut le long de l'emprise de la rue et dans la cour avant; une distance d'au moins 30 cm (1,3 pi) de l'emprise du chemin.



Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730, ch. Tremblay
Ste-Edwidge (Québec)
JOB 2R0

Téléphone : 819-849-3158
Télécopieur : 819-849-0707
Cellulaire : 819-578-2822
courriel : scalabrinipierre@hotmail.com



Défibrillateurs

Depuis quelques années, les municipalités, organismes et entreprises investissent d'importantes sommes afin de se doter de défibrillateurs. Cet équipement permet de sauver des vies et a déjà fait ses preuves sur le territoire de la MRC.

Cet outil est conçu pour être facilement utilisable advenant un malaise cardiaque en l'attente du service ambulancier. Le plus rapidement un défibrillateur est déployé en cas d'arrêt cardiorespiratoire, plus grandes sont les chances de survies.



Voici une liste des endroits où a été recensé ce type d'appareil sur le territoire de la MRC de Coaticook par municipalité :

Municipalité	Adresses	Raisons sociales	Commentaires
Barnston-Ouest	741 chemin Hunter	Bureau municipal	Disponible durant les heures d'ouverture de 8h30 à 16h30
Coaticook	49 rue Laurence / 96 rue Laurence	Aréna / Stade Julien Morin	À l'aréna durant l'hiver et au stade en été
	65 rue Wellington	Pharmacie Brunet	
	96 rue Main Est	BMR	
	116 rue Wellington	Pavillon des Arts et de la Culture	
	125 rue Morgan	CRIFA	
	135 rue Michaud	Accueil rue Michaud	
	136 rue Main Ouest	Maison Familiale	
	150 rue Child	Hôtel de ville	

INFORMATIONS COMMUNAUTAIRE

Coaticook	49 rue Laurence / 96 rue Laurence	Aréna / Stade Julien Morin	À l'aréna durant l'hiver et au stade en été
	65 rue Wellington	Pharmacie Brunet	
	96 rue Main Est	BMR	
	116 rue Wellington	Pavillon des Arts et de la Culture	
	125 rue Morgan	CRIFA	
	135 rue Michaud	Accueil rue Michaud	
	136 rue Main Ouest	Maison Familiale	
	150 rue Child	Hôtel de ville	
	155 rue Child	Caisse populaire de Coaticook	Disponible en tout temps
	201 rue Laurence	Pavillon Josée Bélanger	
	216 rue Child	Couillard Construction	
	220 rue Laurence	Piscine Municipale	
	265 rue Child	IGA de Coaticook	
	294 rue St-Jacques Nord	MRC de Coaticook	
	311 rue St-Paul Est	Polyvalente La Frontalière	Secteur Acti-Sports
	343 rue St-Jacques Nord	Collège Rivier	
	399 rue Court	Résidence Boiscastel	
	464 rue Merrill	Centre Elie Carrier	
	400 rue St-Marc	Grange ronde	
600 Rue Merrill	Club de golf		
1000 rue Child	Laiterie de Coaticook		
Camions-nacelles Hydro Coaticook	Hydro Coaticook		
Compton	40 rue du Parc	Chalet des sports - Récréoparc	
	4 chemin de la Station	Manoir de chez nous	
	24 Chemin de la Station	Camping de Compton	
Dixville	251 Chemin Parker	Bureau municipal	
East Hereford	15 Rue de l'Église/47 rue de l'Église	Hôtel de ville/bâtiments des loisirs	Selon l'emplacement des événements
St-Herménégilde	774 Rue Principale	Église	
St-Malo	266 chemin Auckland	Bâtiment des loisirs	
	459 Route 253	Club de l'âge d'or	
St-Venant	5 Chemin du village	Hôtel de ville	
Ste-Edwidge	1324 Chemin Favreau	Dépanneur Grégoire	
Stanstead-Est	14 185 Route 143	Ultramar	
Waterville	10 rue Dépôt	Waterville TG	
	170 rue Principale Sud	Hôtel de ville	
	200 rue Raymond	Usine PPD - Moules	

Il se peut que des défibrillateurs soient manquants sur la liste. Si tel est le cas, vous êtes invité à nous en faire la mention à l'adresse courriel incendie@mrcdecoaticook.qc.ca.

De plus, il est possible de consulter la cartographie et d'avoir un visuel afin de savoir où sont situés les défibrillateurs de la région via l'application DEA-Québec. Si votre DEA n'y apparaît pas, vous êtes invité à l'ajouter via le lien suivant : https://dea.jacquesdechamplain.com/data_entry/?lang=fr

NOUVELLES DU DÉPANNEUR

La saison estivale approche à grands pas et nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter un très bel été avec votre famille et amis.

Poste Canada

Notre bureau de poste est ouvert du lundi au vendredi de 9 :00am à 13 :00pm

Pool de loto

Février : Louise Desrosiers. Lyssa Paquette.

Mars : Louise D. Marion, Josée Roy, Lucie Grégoire, Nicole Foucher et Rachelle Lessard.

Avril : Lise Côté.

France et Sylvain

Bénévole de l'année du cercle de Fermière 2019

Voici notre bénévole super-héroïne pour le cercle de Fermières : Diane Bégin entourée de

Rachelle Turgeon, présidente ; Lucie Grégoire et Louise Dawson.

Félicitations Diane, nous t'aimons et voulons te garder longtemps avec nous.



**Ferme piscicole
des
BOBINES**

De la truite
pour tous les goûts !

Tél. : 819 844-2418
Télec. : 819 844-2444
courriel : lesbobines@hotmail.com
www.lesbobines.com

East Hereford, Qc
lesbobines.com

Normand Roy, Doris Brodeur
et Clément Roy, propriétaires



**PIERRE
Chouinard
& FILS**

Esso
Mobil

MAZOUT > DIESEL > ESSENCE > LUBRIFIANTS
VENTE DE RÉSERVOIRS COMMERCIAUX

819 569-5180
WWW.PIERRECHOUINARD.COM

PAGETTE 819 573-5930 | TÉLÉC. 819 346-1081 | info@pierrechouinard.com

ÉCOCENTRES OCCASIONNELS





Horaire 2019
de 8 h 30 à 15 h

COATICOOK :	Conteneur Coaticook 435, rue Ernest-Lafaille
COMPTON :	Garage municipal 6505, Route Louis-S.-St-Laurent
EAST HERFORD :	Éric et Georges Beloin inc. Ch. Paquette, coin route 253
MARTINVILLE :	Église St-Martin 198, rue de l'Église
SAINT-HERMÉNÉGILDE :	Centre communautaire 799, rue Principale
STANSTEAD-EST :	Ferme M. Grenier et Fils 650 ch. Grenier
WATERVILLE :	Garage municipal 205, rue Dominion





Coût : Gratuit, sauf pneus surdimensionnés

Limite : 3 m³ par adresse
(remorque de 4' x 8' x 3')

Preuve de résidence à l'appui
Entreprises et entrepreneurs exclus

Matières acceptées :

- Matériaux de construction
Bois, gypse, bardeaux, céramique, briques, agrégats, cartons, fils électriques, portes et fenêtres, etc.
- Métaux ferreux et non ferreux
- Pneus réguliers et surdimensionnés*
* Plus de 24 pouces de jante ou plus de 48 pouces hors tout. Des frais de 25 \$ / pneu surdimensionné sont à prévoir, payables en argent comptant ou par chèque.
- Vêtements
- Matériels électriques et électroniques
- Meubles, électroménagers et petits objets
Vaisselle, articles de sports, jouets, etc.
- Restes de peinture et leurs contenants
- Résidus domestiques dangereux (RDD)
Huiles usées, antigels, filtres à l'huile, piles, batteries, lampes fluocompactes, tubes fluorescents, aérosols, bonbonnes de propane, solvants, produits de piscine, etc.
Les pesticides agricoles sont refusés.



Veillez prendre note que le sentier pédestre est réservé pour les marcheurs et qu'il n'est pas un sentier équestre. Veillez respecter notre sentier. Merci!



DEPUIS PLUS DE **40** ANS PRÉSENT POUR VOUS!

Venez rencontrer nos professionnels :
Michel Belzil, Mary Brus et Ellette Dubé

284, rue Child, Coaticook • info@salonfunerairecoaticook.com
salonfunerairecoaticook.com **819.849.6688**



1774, ch. Tremblay, Ste-Edwidge, QC

Serge Rodrigue, prop.

Cuisine Familiale

Lun-Merc **FERME**
Jeudi 7h à 14h
Vendredi 7h à 14h
16h30 à 20h
Samedi 7h à 20h
Dimanche 8 à 20h

819.849.0505

CAMP DE JOUR

À LA FERME : ÉTÉ 2019



NOUVEAUTÉS:

CAMP EXPLOR (deux jours seulement)

Bloc 1: 29-30 juillet - Bloc 2: 31 juillet et 1^{er} août.

Enfants de 5 à 12 ans
(maternelle complétée)

CAMP EXPLOR-ADO : 29-30 juillet

Pour les jeunes de 12 à 16 ans désirant vivre l'expérience de la ferme...

ACTIVITÉS

- Soins et manipulation des animaux
- Jeux collectifs
- Activités en forêt
- Piste d'hébertisme
- Jardinage
- Transformation de la laine
- Et plus encore...

Du 1^{er} JUILLET au 23 AOÛT 2019

Animateurs dynamiques et qualifiés
Groupe de 12 enfants maximum

Coût :

150 \$ + taxes pour une semaine de camp

70 \$ + taxes pour les camps Explor

Service de garde : **GRATUIT**

Trois modes d'inscriptions :

- Téléphone
- À la ferme (sur rendez-vous)
- Journée d'information et d'inscription:
11 mai 2019 de 10h00 à 12h00.

LES PLACES SONT LIMITÉES. RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

Pour plus d'informations
819-835-0077



info@bergerieenherbe.com
www.bergerieenherbe.com

90 ch. de St-Isidore
Martinville (Québec) JOB 2A0



IMPORTANT:

Prendre note que la cloche placée par le CAB au garage municipal est réservée uniquement pour y mettre des vêtements. Il n'est pas habilité à recevoir des appareils électroniques ou autre objets. Ceux-ci doivent aller à la Ressourcerie.

Merci d'y prêter attention



Il y a du compost de disponible au garage municipal.

Soyez raisonnable dans vos quantités.

Merci d'être un citoyen courtois

Nos ANNONCEURS



**Service
d'entretien E.A. enr.**

**Vente et entretien d'extincteurs
UNITÉ MOBILE**

200, rue Bourgeoys Tél.: 819-849-6978
Coaticook, Qc J1A 1B4 Cell.: 819-571-0255



RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
INDUSTRIEL • AGRICOLE

Fabrication
de panneaux de contrôle
Automatisation personnalisée
Domotique

www.iert.ca

Jean-François Théberge Prop. François Martineau Co-prop.

819 835-5280 • Téléc. 819 835-5768 • iert@axion.ca
294, chemin Des Sables, Martinville (Québec) J0B 2A0

ULTRA ACCOMMODATION DÉPANNÉUR **S. Grégoire**

Nettoyeur-Valideuse-Glace-Vidéo-Charcuterie-Photocopie

Aussi disponible:



1324, ch. Favreau
Sainte-Edwidge, Qué
J0B 2R0

Comptoir postal

France et Sylvain, propriétaires
Tél: 819.849.3083 / Fax 819.849.4360



**Pisciculture des
www.arpents-verts.com**

Traites pour ensemencement
Trout for restocking

346, ch. Bessette
Ste-Edwidge, Qc J0B 2R0
Tél. : (819) 849-3026

Tél./ Téléc. : 819 849-2000



Gary Caldwell
Président



Caldwell Bio Fermentation Canada Inc.
579, chemin de la Rivière, Ste-Edwidge
(Québec) Canada J0B 2R0

GCF NOTAIRES
GÉRIN | CUSTEAU | FRANCOEUR

Une équipe multidisciplinaire à votre service

38 rue Child, bureau 110
Coaticook, Qc J1A 2B1
Téléphone : 819 849-4855
Télécopieur: 819 849-9675
info@gcfnotaires.com



Daniel Parent
ARPEUTEUR - GÉOMÈTRE

451, rue Main Ouest
Coaticook, QC J1A 1P8

819 849-4100
danielparent@videotron.ca

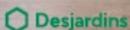


**Votre caisse
au bout du fil**

Accessible
7 jours sur 7

Prise de rendez-vous, information,
transactions... Parlez avec un conseiller
de 6 h à minuit, 7 jours sur 7.

Composez le 819-849-9822

 Desjardins
Caisse des Vertus-Semmes de l'Estrie

Récupération BERGERON inc.



- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux
(cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers
(Réservoir eau chaude, laveuse, sécheuse, frigidaire, fournaise etc...)

**POUR votre
ménage
du
printemps**

- ➔ **BALANCE SUR PLACE**
- ➔ **Payons comptant**
à la cour de recyclage

**Offrons aussi service de
cueillette gratuitement
pour votre**

* Payons selon la quantité : 1 tonne et plus

- ➔ • entreprise
- ➔ • terrain
- ➔ • ferme
- ➔ • maison

Nous payons les **meilleurs** prix en région

1065, route 141 St-Herménégilde

David : 819-849-0714

Steve: 819-849-9771